

NUEVA EDICIÓN DE LOS MANUSCRITOS PÓSTUMOS 1885-1889

Werke. Kritische Gesamtausgabe. Abteilung IX: Der handschriftliche Nachlaß ab Frühjahr 1885 in differenzierter Transkription (Sección IX: El legado manuscrito póstumo desde la primavera de 1885 en transcripción diferenciada), Bd. 1: Notizheft N VII 1, Bd. 2: Notizheft N VII 2, Bd. 3: Notizhefte N VII 3, N VII 4 (+ CD-ROM), ed. Marie-Luise Haase y Michael Kohlenbach, en colaboración con la Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften, Walter de Gruyter, Berlin/New York, 2001.

Elaborado por Marie-Luise Haase, Michael Kohlenbach, Johannes Neininger, Wolfert von Rahden, Thomas Riebe y René Stockmar, con la colaboración de Dirk Setton.

3 Vols., 24 x 17 cms., aprox. 650 págs., en el tercer volumen se incluye un cd-rom. ISBN 3-11-016178-8.

Según las intenciones de los editores, esta nueva sección de la *Kritische Gesamtausgabe* representa la conclusión de la entera edición. El objetivo de esta nueva sección es ofrecer al público una transcripción 'diferenciada' del *Nachlaß* nietzscheano de 1885 a 1889, es decir, lo que corresponde básicamente a la famosa *Umwertungszeit*, la época de la transvaloración. Estos manuscritos son los que contienen la mayor parte del material, de los planes y esbozos para su proyectada obra capital, *La voluntad de poder*. Está previsto que esta sección se complete en trece tomos, que saldrán, como este primero, en unidades de dos o tres tomos.

Con la edición de los manuscritos desde 1885 a 1889, sale a la luz un territorio virgen. Los textos que escribió Nietzsche durante esta época en sus cuadernos y folios sueltos son publicados ahora en su integridad, y la edición será completada con los apuntes de su último período que se encuentran en otros cuadernos más antiguos y con notas recopiladas en carpetas. Así se presenta por primera vez al público una documentación completa del material no-publicado, bajo una forma que conserva su carácter de apuntes o notas. Mientras que las ediciones anteriores seguían como regla dividir los apuntes entre primeras versiones y fragmentos, con el fin de ofrecer un texto

más legible, esta nueva edición completa preserva el aspecto original de los apuntes, en su fragmentariedad y en cierta medida 'caoticidad'. Con el fin de reproducir tipográficamente las cancelaciones, correcciones y los distintos estratos de redacción de los manuscritos, se han utilizado cinco colores de impresión. Y se informa de la correspondencia de estos textos con los fragmentos póstumos publicados en las secciones séptima y octava.

El tercer tomo va acompañado de un cd-rom que contiene el aparato crítico de la sección: los facsímiles de los manuscritos de Nietzsche contenidos en esos cuadernos; la descripción de los cuadernos; la concordancia entre los fragmentos publicados en KGW y los manuscritos; los comentarios y las correcciones; la concordancia entre cada página del cuaderno y lo publicado en la edición Colli-Montinari, haciendo también referencia a la antigua *Großoktavausgabe* (GAK y GA), a los fragmentos reunidos por Elisabeth Förster-Nietzsche y Peter Gast bajo el título *Der Wille zur Macht* y al material publicado por Podach en su *Ein Blick in die Notizbücher Nietzsches*, Heidelberg, 1963; y por último un índice de nombres.

Según los editores, esta nueva sección concluye de manera novedosa la edición crítica de los póstumos que pertenecen a aquella época del pensamiento nietzscheano que ha tenido un mayor impacto filosófico y extra-filosófico en la contemporaneidad. Pasemos a describir el contenido de cada tomo:

TOMO 1

Contiene la transcripción del cuaderno N VII 1, de 194 páginas y fechado entre abril y junio de 1885. Tras la publicación de la cuarta parte de *Así habló Zaratustra*, en la primavera de 1885 Nietzsche emprende nuevas indagaciones filosóficas y los proyectos para nuevas publicaciones. En este cuaderno aparecen ya todas las temáticas que ocuparán a Nietzsche durante este periodo. Aparecen títulos para proyectos como «La filosofía de Dioniso», «La filosofía del futuro», un escrito «sobre los alemanes» o «sobre los buenos europeos». Pero este cuaderno comparte esas temáticas con la primera redacción entre mayo y julio de 1885 del cuaderno W I 3 —de manera que hasta que no se publique, tendremos una visión parcial de ese periodo. Los apuntes del cuaderno N VII 1 recibirán ulteriores y definitivas redacciones en el cuaderno W I 6a y en la carpeta Mp XVI 1a, que Nietzsche dictó entre el 8 de junio y el 6 de julio de 1885 a la señora Louise Röder-Wiederhold —por lo que una vez más, sabiendo que recibirán una redacción posterior, hay que tomar con cautela los textos de este cuaderno. Del cuaderno N VII 1 Colli y Montinari extrajeron la serie de fragmentos VII 34 (KGW VII 3 pp. 143-228, KSA 11 pp. 423-508).

TOMO 2

Contiene la transcripción del cuaderno N VII 2, de 194 páginas y fechado entre agosto de 1885 y la primavera de 1886. Destacan los planes, esbozos, fragmentos y anotaciones para *Más allá del bien y del mal*. Junto al cuaderno W I 7a, aparece por primera vez el título *La voluntad de poder*, pero sin ser predominante, figurando a veces como subtítulo, a veces como título de un capítulo. Colli y Montinari distinguieron en el cuaderno N VII 2 dos estratos: N VII 2a redactado entre agosto y septiembre de 1885; N VII 2b redactado entre el otoño de 1885 y la primavera de 1886. A ambos períodos pertenecen numerosos otros apuntes, que presumiblemente serán publicados en los próximos tomos. Habría que tenerlos en cuenta para tener una visión no parcial de estos años. Al primer período pertenecen: el cuaderno W I 7, en su primera redacción de agosto-septiembre 1885; el Z I 2, un cuaderno de la época de la tercera parte del *Zaratustra*, que Nietzsche retoma en agosto-septiembre 1885; el W I 6 en su segunda redacción; y la carpeta Mp XVII 2. Al segundo período pertenecen: el cuaderno W I 8, que abarca apuntes desde el otoño de 1885 hasta el otoño de 1886; las segundas redacciones de los cuadernos W I 7 y W I 3, y las carpetas Mp XVI 2b y Mp XVI 1b, redactados todos entre principios y la primavera de 1886; el D 18, manuscrito para la imprenta de *Más allá del bien y del mal*; y las carpetas Mp XV 2c y Mp XVII 3a.

Del cuaderno N VII 2, se extrajo la serie VII 39 (KGW VII 3 pp. 349-358, KSA 11 pp. 619-628) y la serie VIII 1 (KGW VIII 1 pp. 5-61, KSA 12 pp. 9-65).

TOMO 3

Contiene la transcripción del cuaderno N VII 3, de 188 páginas, fechado entre verano de 1886 y otoño de 1887. Contiene sobre todo los planes, esbozos, fragmentos y anotaciones para *Más allá del bien y del mal* y *La genealogía de la moral*. En esta época, Nietzsche se ocupó además en elaborar las nuevas prefaciones que iba a anteponer a sus escritos anteriores, a partir de *El nacimiento de la tragedia*, además del quinto libro para la nueva edición de *La gaya ciencia*. Todo ello queda reflejado en los otros apuntes de esta época, contenidos en las carpetas Mp XIV 1, Mp XVII 3, Mp XV 2d, y el cuaderno P II 12, de la época de *El nacimiento de la tragedia*, retomado nuevamente. Del cuaderno N VII 3 se extrajo la serie VIII 5 (KGW VIII 1 pp. 189-233, KSA 12 pp. 185-229).

Con el segundo cuaderno contenido en este tercer tomo, N VII 4, damos un salto adelante en el tiempo de un año, pues está fechado en otoño de 1888, es decir, en el ultimísimo periodo de su producción. De 60 páginas, contiene sobre todo las anotaciones para *Ecce Homo*. Es contemporáneo de muchos otros apuntes: el cuaderno W II 8 en su segunda redacción, el W II 7 en su segunda redacción, el W II 6 en su segunda redacción, el Z II 1 (de la época del *Zarathustra*) en su segunda redacción, el W II 9 en su tercera redacción; las carpetas Mp XVI 4d y Mp XVII 7; y el manuscrito para la imprenta D 21 de *El crepúsculo de los ídolos*, que contiene algunos apuntes. Del cuaderno N VII 4 se extrajo la serie VIII 21 (KGW VIII 3 pp. 385-388, KSA 13 pp. 579-582).

En conclusión, con esta nueva edición de los manuscritos de Nietzsche podemos leer sus apuntes bajo su forma original, y acceder directamente a un auténtico 'laboratorio' filosófico. La lectura de estos apuntes fragmentarios es la mejor manera de curarse de cualquier intento de hallar dogmas o doctrinas en el pensamiento nietzscheano. No hay mejor modo de descubrir la dimensión del *Versuch*, lo que Kaulbach llamaba su 'filosofía experimental'. Sólo queda un interrogante ¿por qué no se van a editar del mismo modo los manuscritos restantes de las épocas anteriores? Las declaraciones de la editorial dejan claro por ahora que esta novena sección es la última y conclusiva de la *Kritische Gesamtausgabe*.

Marco Parmeggiani